AMTSBLATT DER GEMEINDE NIEDERZIER

Niederzier intern

15. Jahrgang
27. November 2015

GEMEINDE MIT GESCHICHTE – GEMEINDE MIT ZUKUNFT Nr. 25

Aufgrund der großen Nachfrage wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Eintrittskarten **nur im Vorverkauf** erhältlich sind. Es wird **keine Abendkasse** eingerichtet. **Feste Platzkarten** sind ab dem 01.12.2015, 8 Uhr, im Kulturamt der Gemeindeverwaltung (Zimmer 16, Burggebäude) erhältlich.

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Gemeinde Niederzier Niederzier, den 11. November 2015

Am Donnerstag, 03. Dezember 2015, findet um 18.00 Uhr im Sitzungssaal I der Rentei am Rathaus in Niederzier die 09. Sitzung des Rates der Gemeinde Niederzier statt.
Diese Sitzung ist öffentlich.
Die Tagesordnung zu dieser Ratssitzung wird rechtzeitig durch Aushang an der Anschlagtafel im Verwaltungsgebäude Niederzier, Rathausstraße 8, bekannt gemacht.

gez. Heuser
Bürgermeister

Bekanntmachung

In der Gemeinde Niederzier sind im Baugebiet Niederzier A 21 „Erweiterung Neue Mitte Niederzier“ die in dem folgenden Übersichtsplan dargestellten Straßenzüge mit einer betriebsfertigen Abwasseranlage versehen worden.

Bebauungsplan A 21 – „Erweiterung Neue Mitte“

Mit dieser Bekanntmachung wird der Anschlusszwang für die angrenzenden Grundstücke gemäß § 9 der Abwasserbeseitigungssatzung der Gemeinde Niederzier vom 30.06.2010 wirksam.
Die Eigentümer haben die dem Anschlusszwang unterliegenden Grundstücke mit den zur ordnungsmäßigen Entwässerung erforderlichen Einrichtungen zu versehen. Bebaute Grundstücke sind innerhalb von 3 Monaten, beginnend mit dem Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, an die öffentliche Abwasseranlage anzuschließen.

Niederzier, den 11.11.2015

Heuser
Bürgermeister

IMPRESSUM
Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:
Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40
Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:
Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich
Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, www.porschen-bergsch.de
Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.
Auflage: 6.300 Exemplare

Bekanntmachung des Planungsverbandes Düren-Niederzier

Auf Grund des § 5 Abs. 2 und der §§ 18 und 32 des Gesetzes über kommunale Gemeinschaftsarbeit (GkG) vom 1. Oktober 1979 (GV NRW S. 621 / SGV NRW 2029) in der jeweils gültigen Fassung, in Verbindung mit § 96 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.7.1994 (GV NRW S. 666) in der derzeit gültigen Fassung, wird hiermit bekanntgemacht, dass auf Empfehlung der Rechnungsprüfer des Planungsverbandes Düren-Niederzier die Verbandsversammlung des Planungsverbandes Düren-Niederzier am 21.10.2015 den **Jahresabschluss 31.12.2013** festgestellt hat.
Der Jahresabschluss liegt bis zur Feststellung des folgenden Jahresabschlusses zur Einsichtnahme im Rathaus der Gemeinde Niederzier, Rathausstr. 8, Neubau Zimmer 8, während der Dienststunden öffentlich aus.
Die Bekanntmachung ist auch über die Internetseiten der Stadt Düren und der Gemeinde Niederzier abrufbar: www.dueren.de/buergerservice/rathaus/amtsblatt-der-stadt-dueren
www.niederzier.de/aktuelles/amtsblatt/amtsblatt.php

Aktiva

	Euro	Euro
A. Umlaufvermögen		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. Öffentlich-rechtliche Forderungen, Sonstiges		
a) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Niederzier	509.067,68	
b) Sonstige öffentl.-rechtliche Forderungen gg. Düren	0,00	
c) Sonstiges	1.684,00	510.751,68
II. Liquide Mittel		665.954,29
		1.176.705,97

Passiva

A. Rückstellungen		
I. Sonstige Rückstellungen		0,00
B. Verbindlichkeiten		
a) Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	5.900,00	
b) Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	1.115.078,85	
c) Verbindlichkeiten ggü. Stadt Düren	55.727,12	1.176.705,97
		1.176.705,97

Die vorstehende Bekanntmachung wird hiermit veröffentlicht

Niederzier, den 10.11.2015

Heuser
Verbandsvorsteher Planungsverband Düren-Niederzier

Wichtige Information des Steueramtes

Anträge auf Abzug von nicht in die öffentliche Abwasserbeseitigungsanlage eingeleiteten Frischwassermengen bei der Berechnung der Schmutzwassergebühr für das Jahr 2015 sind bis spätestens 15.01.2016 bei der Gemeinde Niederzier einzureichen.

Alle Abwassergebührenpflichtigen, die einen geeichten Wasserzähler bei der Gemeinde angemeldet haben, werden gemäß § 4 Abs. 5 der Satzung der Gemeinde Niederzier über die Erhebung von Kanalanschlussbeiträgen, getrennten Abwassergebühren und Kostenersatz für Grundstücksanschlüsse vom 14.12.2007 in der derzeit geltenden Fassung gebeten, die in Abzug zu bringenden Wassermengen (z.B. für die Bewässerung von Garten-, Rasen- und landwirtschaftlich genutzten Flächen) für das Jahr 2015 **bis spätestens zum 15.01.2016** durch einen schriftlichen Antrag geltend zu machen.

Der Antragsvordruck ist auf der Internetseite der Gemeinde Niederzier (www.niederzier.de) unter der Rubrik "Rathaus&Politik – Bürgerservice – Formularserver" abzurufen oder in Zimmer 9 und 10 des Verwaltungsneubaus erhältlich.

Nach Ablauf der v. g. Antragsfrist kann eine Berücksichtigung der nicht der öffentlichen Abwasserbeseitigungsanlage zugeführten Wassermengen für das Jahr 2015 nicht mehr erfolgen.

Wird in einem Jahr kein Antrag auf Abzug gestellt, kann zudem bei einem Antrag im Folgejahr nicht die volle Differenz zum zuletzt gemeldeten Zählerstand abgezogen werden, es erfolgt dann lediglich eine anteilmäßige Berechnung.

Aufgrund vermehrter Anfragen in den Sommermonaten ergeht abschließend der Hinweis, dass die Wassermengen, die zur Befüllung von Schwimmbädern oder Pools genutzt werden, nicht abzugsfähig sind und daher nicht über den separaten Wasserzähler erfasst werden dürfen. Bei Wasser aus Schwimmbädern oder Pools handelt es sich um einleitungspflichtiges Abwasser, dass über die öffentliche Abwasserbeseitigungsanlage entsorgt werden muss.

Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Steueramtes unter Tel. 84-201/202/203 gerne zur Verfügung.

Mitteilungen der Verwaltung

Was ist los in der Gemeinde Niederzier

Tipps und Termine für die Zeit vom 28. November bis 13. Dezember 2015

Samstag, den 28.11.

Ellen	Weihnachtsbaumaufstellung MG Ellen
Krauthausen	Tannenbaumaufstellung MG Krauthausen
	14.00 - 18.00 Uhr Vorgelschau der Vogelfreunde Niederzier, Bürgerhaus

Sonntag, den 29.11.

Niederzier	12.00 - 18.00 Uhr Weihnachtsmarkt der Jugendfeuerwehr Niederzier, Rathausinnenhof
	10.00 - 17.00 Uhr Vorgelschau der Vogelfreunde Niederzier, Bürgerhaus

Mittwoch, den 02.12.

Oberzier	10.30 - 18.00 Uhr Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr, Sophienhof

Freitag, den 04.12.

Oberzier	10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

Samstag, den 05.12.

Niederzier	ab 19.00 Uhr Patronatsfest der St. Nikolaus-Schützen, Bürgerhaus
Oberzier	ab 16.30 Uhr Weihnachtsbaumaufstellung der MG Maienlust, Dorfplatz

Sonntag, den 06.12.

Oberzier	16.00 Uhr Weihnachtslesung mit Petra Afonin, Sophienhof

Freitag, den 11.12.

Oberzier	10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof
	18.30 Uhr Mandolinenclub Pier "Vorweihnachtliche stunde", Sophienhof

Samstag, den 12.12.

Hambach	ab 15.00 Uhr Weihnachtsmarkt KG Böschremmele, Am Feuerwehrhaus
Huchem-Stammeln	15.00 Uhr Besinnliches Weihnachtskonzert der Musikgruppe 79, Bürgerhaus

Arnold Pütz & Sohn Recycling GmbH

Baustoffrecycling · Abfallverwertung · Bagger · Abbruch · Baustoffe · Container

AP

Ihr zuverlässiger Partner,
wenn es um Entsorgungsfragen, Abbrüche und Erdarbeiten geht:

- Annahme von Bauschutt, Erdreich, Holz, Grünabfälle und Baustellenmischungen **(auch Selbstanlieferung)**
- Herstellung von Recycling-Splitt in verschiedenen Kornabstufungen für Straßen- und Wegebau, Platzbefestigungen und Pflasterunterbau
- Containergestellung von 4 bis 36 cbm
- Abbrucharbeiten, vom Einfamilienhaus bis zur Industrieanlage
- Ausschachtungen – Verfüllarbeiten – Platzbefestigungen
- Verkauf von Mutterboden
- Verkauf von Findlingen für Teich- und Gartengestaltung

Abgabe aller Materialien auch in Kleinmengen an private Abholer.

Ab sofort vorrätig! Stammholz und Kaminholz

Dies ist nur ein Ausschnitt aus unserem Leistungsspektrum; sprechen Sie uns bei Ihren individuellen Wünschen an!

Büro und Werk: Merzenicher Heide 1, 52399 Merzenich, Telefon (0 24 21) 93 78-0, Telefax 93 78-26

Bildungsangebot der Gesamtschule Niederzier/Merzenich offen für alle Viertklässler

Nach ausführlicher Diskussion hat die Verbandsversammlung des Schulverbandes Niederzier-Merzenich nunmehr mehrheitlich beschlossen, dass sowohl Viertklässler aus Niederzier und Merzenich als auch aus Düren und Jülich sowie aus allen umliegenden Orten weiterhin an dieser Schule angemeldet und aufgenommen werden können.

Damit steht das besondere Bildungsangebot dieser Schule weiterhin allen Kindern offen. Im Aufnahmeverfahren wird damit die Herkunftsgemeinde der Schülerinnen und Schüler nicht bewertet.

Die Gesamtschule Niederzier/Merzenich stellt mit ihrem erfolgreichen, pädagogischen Konzept der Bildung und Erziehung eine von Eltern und Schülern sehr geschätzte Alternative zum G8-Gymnasium dar.

Die Verbandsversammlung will sich zukünftig verstärkt der Zusammenführung und Zusammenarbeit der Grundschulen der Schulträgergemeinden Niederzier und Merzenich mit der Gesamtschule Niederzier/Merzenich widmen. Dazu wurde einstimmig die Einrichtung eines Arbeitskreises beschlossen.

Theatergruppe 95 e. V. spendet 2.700 € zur Unterstützung von Flüchtlingen in Niederzier

Dass der Spaß am kulturellen Leben mit der Bewältigung ernster gesellschaftlicher Probleme sehr gut miteinander in Einklang zu bringen sind, bewies jüngst die Theatergruppe 95 e. V. aus Niederzier.

Die Theaterfreunde nutzten hierfür ihre traditionell gut besuchten Vorführungen, die im Zeitraum 29.10.-07.11.2015 im Bürgerhaus stattfanden, um noch einmal auf die Flüchtlingssituation, die sich auch in Niederzier bemerkbar macht, hinzuweisen. Vor diesem Hintergrund rief die Theatergruppe zu Spenden auf, die für die Bedürfnisse Niederzierer Flüchtlinge dort eingesetzt werden sollen, wo die staatliche Hilfe nicht greift. Doch damit nicht genug: Vor jeder Aufführung wurde das Versprechen gegeben, die durch die Besucher gespendeten Geldbeträge aus Mitteln der Theatergruppe 95 e.V. zu verdoppeln. Der Erfolg kann sich sehen lassen: 1.318,28 € wurden durch die Besucher gespendet.

Die Theatergruppe aus Niederzier hielt indes Ihr Versprechen und verdoppelte den Betrag, um ihn im Anschluss auch noch auf 2.700 € aufzurunden.

Bürgermeister Hermann Heuser zeigte sich bei der Spendenübergabe sehr erfreut und bat bei dieser Gelegenheit darum, allen hieran Beteiligten Akteuren großen Dank auszusprechen.

Die Spendenaktion zeigt, dass über alle ehrenamtlichen Bemühungen hinaus in der Gesellschaft ein großes Maß an Empathie anzutreffen ist. Die nun in Empfang genommene Spende wollen Bürgermeister Hermann Heuser und Iris Wind vom gemeindlichen Sozialamt unmittelbar der Flüchtlingshilfe in Niederzier zukommen lassen, die in gewohnt verantwortungsbewusster Art und Weise hiermit umgehen wird.

Horst Werres und Bärbel Hegi von der Theatergruppe 95 e. V. (jeweils rechts im Bild) bei der Übergabe des Spendenumschlags an Bürgermeister Hermann Heuser und Iris Wind vom gemeindlichen Sozialamt

KG Grieläächer Ellen erhielt den Gemeindeschlüssel

Empfang der gemeindlichen Karnevalsgesellschaften im Atrium der Verwaltung

Am 11.11.2015 wurde traditionell der Gemeindeschlüssel im Atrium der Wasserburg an die Karnevalisten übergeben. In der Session 2015/2016 erhielt die KG Grieläächer aus Ellen den Gemeindeschlüssel.

Bürgermeister Hermann Heuser begrüßte die Karnevalisten und Ehrengäste mit launigen Worten und wünschte eine erfolgreiche Session. Er überreichte den Gemeindeschlüssel sodann an die KG Grieläächer, vertreten durch den Präsidenten Thomas Juchem und den Vorsitzenden Michael Lehnen. Die Grieläächer, die in dieser Session 60 Jahr alt werden, warteten erstmals mit einem Dreigestirn auf.

Der Stolz der Grieläächer: Prinz Norbert I., Jungfrau Franka I. und Bauer Willi I.

Herzliche Grußworte richteten für den Regionalverband Düren im Bund Deutscher Karneval der Präsident Heribert Kaptain und Vizepräsident Jakob Lövenich sowie Jacky Didolff von der KG Frohsinn Oberzier als letztjähriger Schlüsselträger an die Karnevalisten.

Auch die Böschremmele aus Hambach freuten sich mit ihrem Prinzenpaar Hans und Marita Kühner.

Für die musikalische Untermalung sorgte die Gruppe taf der Musikschule Niederzier unter der Leitung von Eva-Maria Gaul sowie die in Karnevalskreisen bestens bekannte Mötz (Michael Herzog).

Kleiderkammer für asylbegehrende Menschen in der Gemeinde Niederzier

Die Kleiderkammer der Gemeinde Niederzier ist ins Untergeschoss des früheren Casinos „La Fontana“ (Zugang über die Rampe an der Ostseite) verlagert worden. Während der Öffnungszeiten können sowohl Kleidungsstücke abgeholt wie auch gut erhaltene und saubere Kleidungstücke abgegeben werden.

Die Organisatorinnen bitten darum, keine Kleidung vor dem Eingang abzustellen sondern diese persönlich zu bringen. Es wird vor allem Winterkleidung in kleinen Größen für Männer benötigt.

Öffnungszeiten ab Montag, dem 30.11.2015

Montag: 15:00 Uhr bis 17:00 Uhr;
Frau Amat, Frau Hofmann

Mittwoch: 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr;
Frau Frisch-Unterlugauer, Frau Schmitz

Je am 2. Mittwoch im Monat: 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr;
Frau Esser, Frau Meyer

Freitag: 14:30 Uhr bis 17:00 Uhr;
Frau Clever, Frau Scheidweiler

Die Eheleute Josef und Roswitha Behl aus Huchem-Stammeln feiern Goldene Hochzeit

Die Eheleute Josef und Roswitha Behl, geb. Prumbach, wohnhaft in der Köttenicher Straße 22 in Huchem-Stammeln, können am 30. November 2015 Goldene Hochzeit feiern.

Der Jubilar stammt aus Düren, seine Ehefrau aus Schlich. Im Oktober 1961 haben die beiden sich auf dem Fußballplatz in Schlich kennengelernt. An Silvester 1964 fand die Verlobung statt und ein knappes Jahr später, am 30. November 1965, haben sie auf dem Standesamt in Düren geheiratet. Die kirchliche Trauung folgte am 28. Dezember des gleichen Jahres in Gürzenich. Und 1966 wurde Tochter Manuela geboren. Mit ihr, deren Lebensgefährten, Verwandten, Freunden und Nachbarn werden die Eheleute Behl ihre Goldene Hochzeit am 05. Dezember im Landgasthof „Alte Post“ in Niederzier feiern.

Bürgermeister Hermann Heuser und Ortsvorsteherin Margot Hahn überbringen den Jubilaren an ihrem Ehrentag die Glückwünsche der Gemeinde Niederzier.

Reinigen und Reparieren von Kraftfahrzeugen auf öffentlichen Flächen verboten!

Aus gegebenem Anlass weist die örtliche Ordnungsbehörde darauf hin, dass nach den Bestimmungen der Ordnungsbehördlichen Verordnung über die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung im Gebiet der Gemeinde Niederzier das Reinigen und das Reparieren von Kraftfahrzeugen sowie andere Gegenstände auf Verkehrsflächen und in Anlagen nicht erlaubt ist, wenn dadurch Verunreinigungen hervorgerufen werden können.

Das Reinigen oder Absprühen von Motoren, der Unterseite von Kraftfahrzeugen oder sonstiger öliger Gegenstände sowie die Vornahme eines Ölwechsels ist auf den Verkehrsflächen und in den Anlagen verboten.

Reparaturen an Fahrzeugen, außer in unumgänglichen Fällen, dürfen auf den Verkehrsflächen und in den Anlagen nicht ausgeführt werden.

Verstöße gegen die o. g. Bestimmungen können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Ihre Feuerwehr informiert

Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am Freitag, 11.12.2015.

Mitteilungen ***(bitte möglichst als Datei)*** sind bis

Donnerstag, den 03.12.2015, 16.00 Uhr

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen.

Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende E-Mail-Adresse zu senden: wschiefer@niederzier.de

Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:

1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o.ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.

2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im DOC-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich (!) als JPG-Datei mit zu übersenden.

3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden. So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

Private Anzeigen (gewerbliche Anzeigen, Werbung, Danksagungen, Nachrufe etc.) sind kostenpflichtig und bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!

Notruftafel

	Telefon-Nr.
Notruf	110
Feuerwehr	112
Arztrufzentrale	(01 80) 5 04 41 00
Polizeiinspektion Jülich	(0 24 61) 62 70
Neusser Str. 11, 52428 Jülich	
Detlef Böck	(0 24 28) 90 11 30
zuständig für: Ellen, Hambach, Huchem-Stammeln, Krauthausen, Niederzier, Oberzier, Selhausen, Sprechstunden: dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr, Anschrift: Polizeiinspektion Jülich – Bezirksdienst – Rathaus, Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Burggebäude, Zimmer 17	
Gemeindeverwaltung Niederzier	(0 24 28) 8 40
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier	
EWV-Störmeldestelle	(08 00) 3 98 01 10
Gas und Wasser Tag und Nacht erreichbar. Bei Störungen in der Wasserversorgung oder Rohrbrüchen vor der Wasseruhr. Außerdem bei Störungen in der Gas- und Energieversorgung.	
Notdienst der Sanitär- und Heizungsinnung	(0 24 21) 12 61 11
(erreichbar über Stadtwerke Düren SWD)	
Kabelfernsehen PrimaCom AG	(03 41) 42 37 20 00
RWE Deutschland AG	(08 00) 4 11 22 44
Neue Jülicher Str. 60, 52353 Düren	
Caritaspflegestation	(0 24 28) 94 81 10
Die Mitarbeiter der Caritaspflegestation sind 365 Tage im Jahr rund um die Uhr für Sie erreichbar. Caritaspflegestation Niederzier-Merzenich, Mühlenstr. 12, 52382 Niederzier	
Telefon-Seelsorge	
Kostenfrei und anonym unter	(08 00) 1 11 01 11
Die Telefon-Seelsorge ist immer für Sie da. Egal von wo, egal wie lange.	(08 00) 1 11 02 22

Notdienste

Ärztlicher Notdienst **Telefon-Nr.**
116 117

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arztrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr
b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr
c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arztnotrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter: **(02461) 620300**

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:
Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arztrufzentrale zu erfragen).

Augenarzt

Der augengeärztliche Notdienst wird nur über die Arztnotrufzentrale bekanntgegeben und kann dort im Bedarfsfalle über die Ruf-Nr. 0180 - 5044100 erfragt werden.

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: 01805 – 986700

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.
Mittwochs: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.
Samstags und sonntags sowie an Feiertagen: Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.
Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:
Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum, Palliativmedizin-Palliativpflege-Ehrenamt-Seelsorge
Am Weiherhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, 24-Stunden-Erreichbarkeit, Ansprechpartner: Daniela Leroy, Gerda Graf

Tierärztlicher Notdienst

28./29.11.	TA Hannes	02421 / 41811	TÄ Lafaree	02422 / 9059660
	TA Zentis	02427 / 404		
05./06.12.	Dr. Munnes-Jugert	02428 / 901010	Dr. Kuntze	02421 / 407333
	Dr. Wintz	02422 / 8070		
12./13.12.	TA Beck	02421 / 392057	TÄ Platzbecker	02422 / 4838
	TÄ Wieczorek	02461 / 9958891		

Apotheken-Notdienst (Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke) **der Dürener und Jülicher Apotheken**

28.11.	Schwanen-Apotheke, Grüngürtel 25, 52351 Düren	(02421) 931010
	Nord-Apotheke, Nordstr. 1a, 52428 Jülich	(02461) 8330
	Kreuz-Apotheke, Hauptstr. 7, 52372 Kreuzau	(02422) 94000
29.11.	Neue-Apotheke, Monschauer Str. 94, 52355 Düren-Rölsdorf	(02421) 61190
	Rur-Apotheke, Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich	(02461) 51152
30.11.	Kaiser-Apotheke, Wilhelmstr. 8, 52349 Düren	(02421) 15711
	Adler Apotheke, Agricolastr. 4, 52445 Titz (Rödingen)	(02463) 99400
01.12.	Tivoli-Apotheke, Tivolistr. 26, 52349 Düren	(02421) 44160
	Marien-Apotheke, Hauptstr. 88, 52379 Langerwehe	(02423) 94950
02.12.	Farma-plus-Apotheke, Wirteltorplatz 9, 52349 Düren	(02421) 407830
	Schlossplatz-Apotheke, Römerstr. 7, 52428 Jülich	(02461) 50415
03.12.	Rosen-Apotheke, Mühlenstr. 23c, 52382 Niederzier	(02428) 6699
	Flora-Apotheke, Kölnstr. 48, 52351 Düren	(02421) 16405
04.12.	Linden-Apotheke, Lindenstr. 42, 52399 Merzenich	(02421) 33835
	Zehnthof-Apotheke, Zehnthofstr. 58, 52349 Düren	(02421) 13566
05.12.	Bahnhof-Apotheke, Arnoldsweiler Str. 21-23, 52351 Düren	(02421) 15309
	St.-Martin-Apotheke, Rurstr. 46, 52441 Linnich	(02462) 1006
06.12.	Obertor-Apotheke, Oberstr. 9-13, 52349 Düren	(02421) 15736
	Marien-Apotheke, Rurdorfer Str. 56, 52441 Linnich	(02462) 8033
07.12.	Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr, Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren	(02421) 13678
	Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt, Marktplatz 5, 52428 Jülich	(02461) 2513
08.12.	Ahorn-Apotheke, Valencienner Str. 134, 52355 Düren-Gürzenich	(02421) 968800
09.12.	Elefanten-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 68, 52349 Düren	(02421) 41647
	Löwen-Apotheke, Mahrstr. 23, 52441 Linnich	(02462) 2990
10.12.	Rosen-Apotheke, Peterstr. 119, 52353 Düren (Merken)	(02421) 81220
	Post-Apotheke, Kölnstr. 19, 52428 Jülich	(02461) 8868
	Kreuz-Apotheke, Hauptstr. 7, 52372 Kreuzau	(02422) 94000
11.12.	Reichsadler-Apotheke, Zollhausstr. 65, 52353 Düren (Birkesdorf)	(02421) 81914
	Apotheke Bacciocco Koslar, Kreisbahnstr. 2, 52428 Jülich	(02461) 58646
	Adler-Apotheke, Gereonstr. 1, 52391 Vettweiß	(02424) 7130
12.12.	Engel-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 11, 52349 Düren	(02421) 15408
	St.-Martin-Apotheke, Hauptstr. 121, 52379 Langerwehe	(02423) 901047
13.12.	Anna-Apotheke OHG, Wirtelstr. 2, 52349 Düren	(02421) 13008

Aus den Kindergärten

Stimmungsvolle Martinsfeier

Die verschiedenen farbenfrohen und glitzernden Laternen, welche die Mädchen und Jungen des profinos Kindergartens St. Marien in Hambach mit ihren Eltern und Erzieherinnen gebastelt hatten, kamen in diesem Jahr gleich zwei Mal zum Einsatz. Sie wurden nicht nur beim traditionellen Martinszug durch den Ort getragen, sondern bereits zwei Tage zuvor bei einem stimmungsvollen St. Martins Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Antonius genutzt. Gemeindereferentin Modesta Gerhards begrüßte zahlreiche Kinder, Eltern und das Kindergartenteam und erinnerte in kindgerechten Worten an die Geschichte vom Teilen. Die Vorschulkinder präsentierten die Martinsgeschichte in Wort und Bild, außerdem trugen sie einige Fürbitten vor.

Mit der Laterne in der Hand feierten die Mädchen und Jungen des Hambacher Kindergartens einen sehr gelungenen St. Martins Gottesdienst.
Foto: Katja Bohn-Dolfus

Die anderen Kindergartenkinder sorgten mit einer Vielzahl von Instrumenten für die stimmungsvolle Begleitung der klassischen Martinslieder. An der Orgel begleitete Ruth Spaltmann die Wortgottesfeier. Der Dank des Kindergartens gilt auch Küsterin Wilma Kempen, welche die Kirche für die Feier vorbereitet hatte. Im Anschluss an den Gottesdienst gab es im Kindergarten eine kleine Feier, bei dem die leckeren Weckmänner verzehrt wurden, welche die Mädchen und Jungen am Vortag unter Anleitung des Kindergartenpersonals gebacken hatten.

Familienzentrum Nelly Pütz

Offene Sprechstunde des Bezirkspolizisten Detlef Böck

Jeden ersten Dienstag im Monat findet in der Zeit zwischen 15:00 Uhr und 16:00 Uhr im Familienzentrum eine offene Sprechstunde des Bezirksbeamten Detlef Böck statt. Während dieser Zeit steht Herr Böck allen Bürgern in polizeilichen Angelegenheiten Rede und Antwort.

Der nächste Termin findet statt am: Dienstag, 1. Dezember 2015

Elterncafé

Als Familienzentrum verstehen wir uns als Ort der Kommunikation. Deshalb ist es für uns sehr wichtig, dass wir uns gegenseitig kennen lernen und miteinander sprechen. Aus diesem Grunde findet bei uns **14-tägig** ein **Elterncafé** statt. Hierzu sind alle Eltern, auch die, die nicht oder noch nicht unsere Einrichtung besuchen, herzlich willkommen. In entspannter und gemütlicher Atmosphäre haben wir Gelegenheit mit Ihnen über Themen zu sprechen, die für Sie wichtig sind. In regelmäßigen Abständen werden Themen aufgegriffen, die für Sie von Bedeutung sein könnten.

Das nächste Treffen finden statt am
09. Dezember 2015 um 08:30 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kostenlose Beratung des psychologischen Beratungszentrums der evangelischen Gemeinde Düren

In Zusammenarbeit mit dem psychologischen Beratungszentrum der evangelischen Gemeinde Düren bieten wir Ihnen kostenlose und anonyme Beratungsstunden an. Diese Beratungsstunden führt Frau Pütz-Pilger jeden zweiten Freitag im Monat durch.

Termin: **Freitag, 11. Dezember 2015**
Uhrzeit: **11:00 Uhr – 12:15 Uhr**

Sollten Sie Beratungsbedarf haben, melden Sie sich bitte vorher an.

Haben Sie Interesse bei einer unserer Veranstaltungen teilzunehmen? Dann melden Sie sich bitte zwecks Organisation unter 02428/ 2432 oder per Email unter kindergarten-nellypuetz@niederzier.de an.

Weitere Termine finden Sie im Schaukasten vor dem Familienzentrum oder im Internet auf www.familienzentrum-nelly-puetz.de

Integrative Kita
VILLA SAUSEWIND
Ellener Str. 2, 52382 Niederzier, Tel: 02428 - 4727

Waldtag der Villa Sausewind

An einem schönen Herbsttag starteten wir morgens mit dem Linienbus zum Hambacher Forst. Nach einer kurzen Fahrt stiegen wir am Forsthaus vor Stetternich aus und erkundeten zielstrebig den Wald.

Mit viel Eifer suchten wir nach den längsten und dicksten Ästen, die sich gerade noch transportieren ließen. Auf einer Waldlichtung luden uns zahlreiche Baumstämme zu einem ausgiebigen Picknick ein. Nachdem wir uns gestärkt hatten, stiefelten wir mit viel Tatendrang über Waldwege voller Laub, so dass es beim Gehen herrlich raschelt und das man in die Luft wirbeln kann. Viel zu früh mussten wir die Rückfahrt in die Kita antreten. Dort warteten bereits die Eltern auf uns, denen wir natürlich viel von unserem Waldtag zu erzählen hatten.

Kirchliche Nachrichten

Gottesdienstordnung

der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier, St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:
Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Mi. und Fr. 9.00-12.00 Uhr
Ellen, St. Thomas Str. 7, Tel. 1577 + 5294, Mi. 13.45-15.15 Uhr
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577 + 1798, Mi 15.30-17.00 Uhr
Huchem-Stammeln, Hochheimstr. 47, Tel. 1577 + 901792, Do. 13.45-15.15 Uhr
Hambach, Bachstr. 1, Tel. 1577 + 3591, Do 15.30-17.00 Uhr

Samstag, 28. November - MESSUMSTELLUNG
HS 16.30 Uhr Rosenkranz
17.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung
El 18.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung

Sonntag, 29. November - 1. Adventssonntag
Oz 09.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung
Nz 10.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung
Ham 11.00 Uhr Familienwortgottesfeier mit Kommunionausteilung
HS 11.15 Uhr Evang. Gottesdienst
16.00 Uhr Hl. Messe der italienischen Mission Aachen

Dienstag, 01. Dezember
El 06.00 Uhr RORATEMESSE, anschließend Frühstück im Pfarrheim
Sel 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
Ham 09.00 Uhr Hl. Messe

Mittwoch, 02. Dezember - Hl. Luzius
Oz 15.00 Uhr Seniorenmesse
HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 03. Dezember - Hl. Franz Xaver
Nz 09.00 Uhr Hl. Messe
Ham 09.30 Uhr Pfarrheim, Seniorenfrühstück 60+
El Messe entfällt

Freitag, 04. Dezember - Hl. Barbara
Ham 09.00 Uhr Schulgottesdienst
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe
El 17.00 Uhr Barbaramesse der Bergingenieure mit Chor
Nz 18.00 Uhr Anbetung und Beichte

Samstag, 05. Dezember - Hl. Anno
HS 16.30 Uhr Rosenkranz 17.00 Uhr Vorabendmesse
Nz 18.00 Uhr Hl. Messe anlässlich Patronatsfest der Schützen

Sonntag, 06. Dezember - Hl. Nikolaus - 2. Adventssonntag
Oz 09.00 Uhr Hl. Messe, musikal. Gestaltung durch die Schola
El 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 11.00 Uhr Hl. Messe
HS 11.00 Uhr AWO-Seniorenheim, Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung

BEERDIGUNGSINSTITUT FRANKEN

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Überführungen
Übernahme aller Formalitäten
Auf Wunsch Besuch im Trauerhaus

Rudolf-Diesel-Straße 6 · 52428 Jülich
Telefon: geschäftlich 0 24 61 / 3 43 99 32
privat 0 24 61 / 5 21 79 · mobil 01 76 / 52 31 06 69
www.bestattungen-franken.de

El 14.00 Uhr Taufe für Leonie Marie Wirtz,
Ham 15.00 Uhr Taufe für Timo Bernd Schiefer, Maximilian Vogel, Emilia Herzogenrath,
HS 16.00 Uhr Hl. Messe der kroatischen Mission Aachen

Dienstag, 08. Dezember - Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria
Ham 06.00 Uhr RORATEMESSE, anschl. Frühstück im Pfarrheim
Sel 09.00 Uhr Rosenkranz 09.30 Uhr Hl. Messe
El 15.00 - 17.30 Uhr Seniorentreff im Dorfgemeinschaftshaus
Sh 17.00 Uhr Wortgottesfeier ohne Kommunionausteilung

Mittwoch, 09. Dezember
Oz 09.00 Uhr Hl. Messe
HS 17.30 Uhr Rosenkranz 18.00 Uhr Hl. Messe

Donnerstag, 10. Dezember
Nz 15.00 Uhr Seniorenmesse
El 18.00 Uhr Hl. Messe

Freitag, 11. Dezember
Nz 08.00 Uhr Schulgottesdienst
Sh 10.30 Uhr Hl. Messe (Verabschiedung von Frau Graf)
Nz 18.00 Uhr Anbetung und Beichte

Samstag, 12. Dezember
Nz/Oz Fahrt der St. Matthias-Bruderschaft Niederzier/Oberzier zum Weihnachts- und Krippendorf Waldbreitbach
HS 16.30 Uhr Rosenkranz
17.00 Uhr Vorabendmesse, nach der Messe singt der Freizeitchor der Schützen Advents- und Weihnachtlieder
El 18.00 Uhr Lichtergottesdienst mit Gesängen aus Taizé, musikalische Gestaltung durch Chor Regenbogen aus Merzenich,

Sonntag, 13. Dezember - 3. Adventssonntag (Gaudete)
Oz 09.00 Uhr Wortgottesfeier mit Kommunionausteilung
Nz 10.00 Uhr Hl. Messe
Ham 11.00 Uhr Familienmesse mit Messdienereinführung musikal. Gestaltung durch Chor HamONie

El = Ellen, Ham = Hambach,
HS = Huchem-Stammeln, Nz = Niederzier,
Oz = Oberzier, Sh = Seniorenheim Sophienhof, Sel = Selhausen

In St. Cäcilia gibt es dieses Jahr zum zweiten Mal den "lebendigen Adventskranz". An den vier Adventswochenenden werden wir jeweils am Samstag und Sonntag an insgesamt acht Orten eine Kerze anzünden. Vor einem adventlich geschmückten Fenster werden wir uns mit Liedern, Geschichten und einem warmen Getränk auf die Weihnachtszeit einstimmen. Treffen ist jeweils Samstag und Sonntag 18 Uhr an der Kirche. Von dort ziehen wir gemeinsam zum jeweiligen Fenster, die Kinder auch gerne mit ihren Martinslaternen. Zusätzlich gibt es diesmal ein "Adventskranz spezial" an der Grundschule.

Pfarreirat, St-Cäcilia Niederzier

Sucht die Nikoläuse!

Gewinnspiel auf www.st-caecilia-niederzier.de

Zum ersten Mal veranstaltet der Pfarreirat auf den Webseiten der Pfarrgemeinde St. Cäcilia Niederzier ein kleines Gewinnspiel.

Innerhalb der 78 verschiedenen Seiten haben sich kleine Nikoläuse versteckt. Die Aufgabe besteht darin, die Anzahl dieser Nikoläuse zu ermitteln und die Zahl per Email an den Pfarreirat – Matthias.Biergans@web.de zu senden. Start des Gewinnspiels ist der 1. Adventssonntag am 29.11.2015 – Ende ist 3. Adventssonntag am 13.12.2015.

Aus allen Zusendungen, die die richtige Anzahl der Nikoläuse gefunden haben, werden 24 leckere Schokoladen Nikoläuse verlost. Unser Pastor Andreas Galbierz wird als „Glücksfee“ tätig werden. Sobald die Gewinner ermittelt wurden, erhalten diese eine Email und können „ihren“ Schokoladen Nikolaus im Pfarrhaus (Am Grauen Stein 8a) während der Öffnungszeiten montags, mittwochs und freitags jeweils von 09.00 bis 12.00 Uhr abholen.

Der Pfarreirat St. Cäcilia Niederzier wünscht allen Teilnehmern an unserem Gewinnspiel viel Glück bei der Suche nach den Nikoläusen. (Für das Gewinnspiel ist der Rechtsweg ausgeschlossen)

Weihnachtskonzert zum Abschluss des 850-jährigen Kirchenjubiläums der Pfarrgemeinde St. Cäcilia Niederzier

Sonntag, 20. Dezember 2015, 17.00 Uhr, Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier

Zum Abschluss unseres Kirchenjubiläums laden wir Sie alle zu einem Weihnachtskonzert der „Zierte Jonge“ und des „Mandolinenclubs Frohsinn“ recht herzlich ein. Lassen Sie sich vom unnachahmlichen Sound der Zierte Jonge und vom lieblichen Klang der Saiteninstrumente des Mandolinenclubs Frohsinn Niederzier zwei Stunden lang einfangen und begeistern.
Nach dem Konzert findet bei gutem Wetter draußen vor der Kirche der Abschluss unseres „Lebendigen Adventskranzes“ statt. Hierzu sind alle Konzertbesucher herzlich bei warmen und kalten Getränken sowie Keksen eingeladen. Auch das eine oder andere Adventslied lädt zum Mitsingen ein. Dieser Abend dürfte eine schöne Einstimmung auf das Weihnachtsfest werden.
Der Eintritt ist freiwillig. (Anm.: Wir haben im Pfarreirat vereinbart, dass eventuelle Spenden zum Konzertabend den Flüchtlingsfamilien in unserer Pfarrgemeinde St. Cäcilia zu Gute kommen werden. Über die finanzielle Hilfe werden sich die Familien mit ihren Kindern gerade zu Weihnachten sicherlich riesig freuen.)

Förderverein St. Antonius Hambach stellt sich vor

Wir freuen uns Sie darüber informieren zu können, dass kürzlich der gemeinnützige „Förderverein St. Antonius Hambach“ gegründet wurde. Er greift das Anliegen des ehemaligen St. Antonius-Bauvereins auf, einen Beitrag zur Erhaltung der Kirche, des Kindergartens und des Pfarrheims zu leisten. Da künftig für Reparaturen nur bedingt Zuschüsse des Bistums zu erwarten sind, ist die Pfarre zunehmend selbst gefordert. Der Verein fördert ausserdem die Jugend-, Familien- und Seniorenarbeit.
Stellvertretend für den Vorstand bittet Vorsitzender Karl Frey, dem Verein beizutreten, um eine gute Sache zu fördern. Der Mitgliederbeitrag liegt bei 1 Euro monatlich, also bei nur 12 Euro im Jahr. Auch Spenden sind natürlich sehr willkommen. Spendenquittungen werden gerne ausgestellt.
Die Bankverbindung lautet:
Sparkasse Düren, IBAN DE28 3955 0110 1200 8811 40.
Beitrittserklärungen nehmen entgegen:
Der Vorsitzende Karl Frey, Große Forststr. 152, 52382 Niederzier-Hambach, Tel. 0 24 28 - 35 29 und Schriftführer Armin Großek, Dornenweide 6, 52382 Niederzier-Hambach, Tel. 0 24 28 -9584520.
Der Vorstand dankt für jede Form der Unterstützung.

Kath. Gemeinde St. Josef, Krauthausen

Pfarrer Dr. Peter Jöcken, Am Schrickenhof 3, 52428 Jülich-Kirchberg
Tel. 02461/55971
Kontaktperson: Hanni Glasmacher, Niederfeld 11, 52382 Niederzier-Krauthausen, Tel. 02428/3495

Gottesdienstordnung

Samstag, 28.11., Vorabend zum 1. Advent – Kollekte zur Feier der Gottesdienste
17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde <H. Reisen> (Theresia Buhl)

Dienstag, 01.12., Ewiges Gebet in Selgersdorf
9.00 Uhr Selgersdorf: hl. Messe (verst. Priester an St. Stephanus und St. Josef)
17.00 Uhr Selgersdorf: Betstunde für die Gemeinde St. Josef Krauthausen

Samstag, 05.12., Vorabend zum 2. Advent – Kollekte zur Feier der Gottesdienste
17.30 Uhr hl. Messe

Samstag, 12.12., Vorabend zum 3. Advent – Kollekte zur Feier der Gottesdienste
17.30 Uhr Wortgottesfeier der Gemeinde

Evangelische Gemeinde zu Düren

Bezirk Niederzier/Merzenich

Gottesdienst

1. Advent

Sonntag, den 29. November 2015, um 11.15 Uhr in der katholischen Kirche Huchem-Stammeln,

musikalisch begleitet von Johannes Esser an der Orgel und Georg Gelhausen mit der Trompete.

Parallel findet der Kindergottesdienst statt.

Sie und ihr seid alle herzlich eingeladen.

Pfarrerin Karin Heucher

Vereinsmitteilungen

JEAN GREGOR MAXRATH
PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:
Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68
E-Mail: maxrath@maxrath.de · Internet: http://www.maxrath.de

VdK Sozialverband Ortsgruppe Niederzier

Einladung!

Die VdK-Ortsgruppe Niederzier lädt zur Adventsfeier am Freitag, den 11. Dezember 2015 in die Gaststätte Holzer´s Traditionshaus in Niederzier, Breite Straße 24, herzlich ein. Die Feier beginnt um 18.00 Uhr. Alle Mitglieder mit Partner sind herzlich eingeladen. Der Vorstand bittet um zahlreiche Teilnahme.
Es findet eine Verlosung statt.

Wir bitten um Anmeldung bis zum 06.12. bei Johanna Kanaan, Tel. 901386, Brigitte Körschgen, Tel. 803012 oder Willi Zohren, Tel. 1704

Mit freundlichem Gruß
Der Vorstand

SILVESTER **PARTY**

EINTRITT AB **18 UHR * SILVESTERBUFFET * LIVE-DJ **

Vorverkauf: **99 EURO***
Abendkasse: **110 EURO***

* Im Preis enthalten sind: 1 Stunde Bowling, Buffet und Getränke (außer Spirituosen und Wein)

Bowl'n'Lounge
Rurbenden 38, 52382 Niederzier, Telefon: 02428 90520, www.bowlnlounge.de

Info-Vortrag

Training für 40 + in Niederzier und Düren.

Warum Muskeln Gesundheit garantieren – in jedem Alter!

Niederzier. Es gibt kein Medikament und keine andere Maßnahme, die auch nur annähernd die Wirkungsbreite hat, die das Muskeltraining zeigt. Dass man seine Muskulatur nicht allein durch ein Herz-Kreislauftraining wie Joggen oder Walken aufrecht erhalten kann, ist unumstritten.

Lohnt sich das Training im Alter?
Die Muskulatur kennt kein Alter. Im Körper eines Menschen, der seine Muskulatur wenig beansprucht, herrscht ein Ausnahmezustand. Wenn Ihre Muskeln abbauen, dann erschlaffen sie und verlieren ihre gesundheitsfördernde Wirkung. Der Muskel ist ein Organ, wo Hormone und Botenstoffe ausgesendet werden die zum Darm, zur Leber, zum Herzen oder zum Gehirn gehen und positive Effekte bewirken. **Muskeltraining wirkt also wie eine Medizin.**

Ist Training kompliziert und dauert lange?
Mit der Erhaltung und Kräftigung der Muskulatur verbinden die meisten Menschen stundenlanges Training, mehrmals die Woche an komplizierten Geräten. Und genau da hat sich viel geändert. Heute gibt es moderne vollautomatische Trainingssysteme die einem alle lästigen Arbeiten abnehmen: Feste Übungsreihenfolge, persönliche Einstellungen wie Sitzpositionen und Ausführung, Schutz vor Überlastung, also genaue Vorgaben, so dass man nichts falsch machen kann. Bereits zwei Mal wöchentliches Training von 27 Min. ist ausreichend.

Training einfach wie nie in kurzer Zeit.
Bevor Sie starten stellt der Trainer alle Geräte für Sie ein und Sie trainieren immer in der richtigen Position. Durch regelmäßige Kraftmessungen ermitteln Trainer und Gerät Ihr optimales Trainings-Gewicht, so dass Sie sich nicht zu hoch belasten. Die neue Trainingskurve führt Sie durch das gesamte Training. Dadurch trainieren Sie immer richtig und sicher, und es macht sogar Spaß! Bereits in den ersten 2-3 Wochen spüren Sie die positiven Veränderungen.

Erleben Sie im Vortrag in Niederzier die Vorteile des Muskeltrainings.
Die Wirkungsweise des Trainings und die vielseitigen Nebeneffekte sind sehr umfangreich und werden im Vortrag näher erläutert. Dieser findet am Montag, den 30. November 2015, von 17.30 bis 19.00 Uhr statt. (Bitte telefonisch voranmelden wegen begrenzter Teilnehmerzahl). Der Vortrag ist kostenlos und findet im Vitalis Sportcenter in Niederzier, Rurbenden 1, 52382 Niederzier statt.

3-Wochen-Gutschein für alle Teilnehmer des Vortrages
Als Teilnehmer des Info-Vortrages erhalten Sie einen 3-wöchigen Gutschein für ein kostenloses Kennenlern- und Probetraining an diesen speziellen Geräten. **Probieren Sie es einfach aus – Sie haben nichts zu verlieren!**

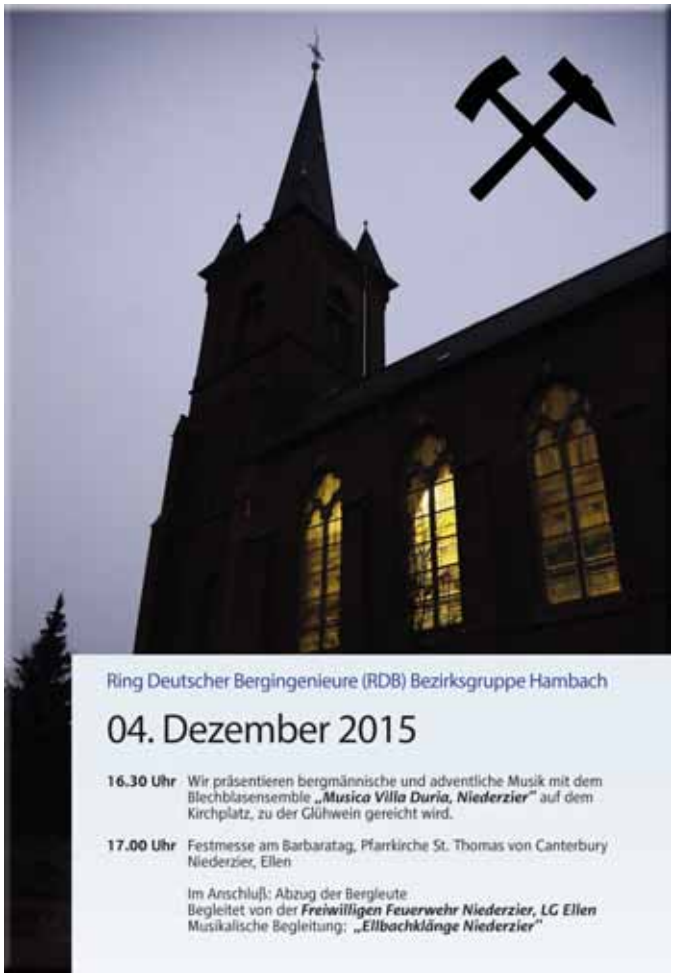
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Sie erreichen uns unter Tel. 0 2428 / 90 15 40.

Vitalis Sportcenter – Ihr Rücken- und Abnehmzentrum in Niederzier.

TRANSMAX
CONTAINER-SERVICE
Inh. Burckhardt Maxrath
– Container von 5–15 m³
– Anlieferung von Kies, Sand, Splitt, Recycling-Material im Container
– Auch Flachcontainer
... wir fahren auch samstags

52382 Niederzier, Huchem-Stammeln, Hochheimstraße 39–41
Telefon (02428) 6686 + 3568 · Telefax 6677 · Mobil (0171) 3316280
www.container-transmax.de



40 Jahre AWO Ellen

Im festlichen Rahmen konnte der Ortsverein Ellen der Arbeiterwohlfahrt am 8.11.2015 im Saale Wamig-Weber in Ellen auf sein 40jähriges Bestehen zurückblicken. Aus kleinen Anfängen entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte ein rühriger Verein, der sich insbesondere der Hilfe für Kinder und ältere Mitbürger widmete. So werden seit vielen Jahren die Aktivitäten des Kindergartens und der Grundschule finanziell unterstützt; mehrere Kinderspielplätze wurden von der AWO Ellen mit Spielgeräten bestückt.
Seit 1977 wird alljährlich eine Fahrt für Senioren durchgeführt, die weiterhin regen Zuspruch hat. Darüber hinaus werden seit 1988 Wochenfahrten organisiert, die Mitglieder und Ellener Senioren in alle Gebiete der Bundesrepublik und nach Österreich geführt haben. Bei örtlichen und überörtlichen Notmaßnahmen wurde im Rahmen der zur Verfügung stehenden Mittel geholfen.
Neben zahlreichen Mitgliedern konnte der Vorsitzende, Heinz-Hubert Werker, zur Festveranstaltung Bürgermeister Hermann Heuser, Ortsvorsteher Georg Baumann, den Kreisvorsitzenden der AWO Düren, Karl Schwarz, die Kreisgeschäftsführerin Leonore Küpper-Beckers sowie die Vertreter zahlreicher Ortsvereine begrüßen. Mit Stolz konnten er und sein Vorstand an das Erreichte erinnern. Dies dürfe jedoch nicht den Blick dafür versperren, dass die Zukunftsaussichten nicht besonders rosig seien. Der Ortsverein kämpfe mit den gleichen Problemen, denen auch andere Vereine zu begegnen hätten. Dies seien schwindende Mitgliederzahlen und damit einhergehend Überalterung im Mitgliederbestand und bei den handelnden Personen. So sei der Altersdurchschnitt auf ca. 74 Jahre angewachsen. Die Mitglieder des Vorstandes seien überwiegend auch Gründungsmitglieder, so dass in absehbarer Zeit eine Verjüngung dringend geboten, aber derzeit nicht in Sicht sei.

Im Rahmen der Veranstaltung konnte zahlreiche Mitglieder für langjährige Angehörigkeit zur Arbeiterwohlfahrt geehrt werden. Soweit infolge Krankheit oder Urlaub eine Ehrung nicht erfolgen konnte, werden diese Ehrungen nachgereicht. Im Einzelnen wurden ausgezeichnet:
für 25-jährige Mitgliedschaft Elisabeth Leuchtenberg, Günter Pick, Hans Schumacher und Heidemarie Werker, für 30jährige Mitgliedschaft Edeltraud Thienel, als Gründer Franz Josef Kaiser, Anita und Siegfried Rose, Heinz-Hubert Werker und Johannes Wirtz. Die ältesten Mitglieder gehörten dem vor Jahren aufgelösten Ortsverein Niederzier an und wurden nach Ellen übernommen. Seit nunmehr 45 Jahren hält Josef Junior der AWO die Treue und auf nahezu 50-jährige Mitgliedschaft kann Elisabeth Schmitz zurückblicken.

Teppich Bio Handwäsche
Lassen Sie Ihren Teppich bei uns
-fachmännisch reinigen
-von Flecken befreien
-rückfetten und imprägnieren
-professionell reparieren, u.v.m.
Jetzt zu Sonderkonditionen!
Hol- und Bring-Service gratis!
Seit 25 Jahren Ihr Partner vor Ort!
GUTSCHEIN
€ 30,00
für eine Reinigung/Reparatur
gültig bis 12.12.2015

Tabatabai Orientteppiche
Die Teppichkompetenz zwischen Köln und Aachen
Oberstraße 19, 52349 Düren, Tel 02421-209167
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30-18.30, Sa 10-16 Uhr
www.teppiche-dueren.de

GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m³

Anlieferung von Sand, Splitt, Kies, Recycling-Material im Container

Eisen- und Metallgroßhandel (Annahme von Altmetall/Schrott)

Flach-Container-Dienst
Entsorgungsfachbetrieb

52382 Niederzier-Berg
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

Theatergruppe Niederzier hat auch im 10. Jahr „alles im Greff“

Mit dem Stück „Köbes hät alles em Greff“ gab es wieder ein ausverkauftes Bürgerhaus.

Anna (Fabienne Weißweiler) hat von ihrem verstorbenen Vater ein Landhotel geerbt. Doch als Hotelchefin hat Anna keinen Erfolg, da die Gäste fehlen. Nur Vaters langjähriger Hausdiener Köbes (Wiljo Eilers) ein Freund von Anna, hält mit seinen Ideen den Betrieb noch aufrecht. Auf seinen Vorschlag hin macht Anna aus dem Gasthaus ein Sporthotel, um so dem Trend der neuen Zeit gerecht zu werden. Da aber weiterhin die Gäste fehlen, wird mit Max Schmeling (Oliver Schulze) der zum ersten Mal auf Bühnen des Bürgerhauses stand, ein Sport und Fitnesstrainer engagiert, der die Gäste fit für den Alltag machen soll. Der pure Zufall sorgt für die ersten Gäste, der Hausdiener des Sporthotel aus der Nachbarschaft Hubert (Michael Holstein) bringt wegen Überbuchung zwei Gäste bei Anna unter. Es kommen zwei alte Freudinnen, Esmeralda (Gundi Weiser) und Erna (Elisabeth Raths). Weitere Gäste sind Karl Schock (Dirk Erken) Kölner Schrotthändler und seine Frau Joseffa (Bärbel Hegi).
Schrotthändler Karl hat neben seiner Gattin Joseffa heimlich auch seine Geliebte Marie (Anna-Lina Tamassia) für den Fitnessurlaub gebucht, er hofft, dass es keiner merkt. Die fünf Gäste sorgen für große Verwirrung, jeder verfolgt eigene Interessen. Mit Höchstleistungen, Lokalkolorit und gespickten Einlagen sorgten die Darsteller dafür, dass beim Publikum kein Auge trocken blieb. Schrotthändler Karls Geliebte Marie macht dem Fitnesstrainer Max Schmeling schöne Augen, die Freundinnen Esmeralda und Erna sind hinter Köbes her. Ein heilloses Durcheinander, das nur Köbes durchschaut. Mit vielen Tricks und Ideen lenkt er alles wieder in die richtigen Bahnen. Nach vielen Verwechselungen, Irrtümern und Verwicklungen ist es geschafft, die Ordnung ist wieder hergestellt. „Köbes hätt eben alles im Greff“

Unserm treuen Publikum einen herzlichen Dank für ihren spontanen Szenenapplaus, für ihr Lachen und die große Unterstützung der Spendenaktion des Theatervereins für die Flüchtlinge.

Ihren letzten großen Applaus widmete die Theatergruppe ihrer verstorbenen Regisseurin Helga Kunze.

Regisseurin Helga Kunze und Liesel Wirtz, Moderation Franz - Esser

Ein herzliches Dankeschön an unsere Souffleuse Susanne Zantis, an die Requisite Maria Bieder, Silvia Cremer und das Aufbauteam um Winfried Helmer. Ein großes Dankeschön an die vielen freiwilligen Helfer, denn ohne ihre fleißige Mithilfe wäre das alles nicht möglich.

Ihre Theatergruppe 95 e. V. Niederzier

SV Viktoria Ellen e. V.

ZUMBA

Der Sportverein SV Viktoria Ellen e. V. weitet sein Sportprogramm aus!

Ab Januar 2016 findet ein neuer Zumba Kurs in der Turnhalle in Ellen statt. Am 1. und 8. Dezember können Sie an zwei Schnuppertagen um 19 Uhr den Kurs kostenlos testen.

Der SV Viktoria Ellen hat eine neue Bambinimannschaft

Neu-Aufbau unserer Jugendabteilung: Unser neuer Jugendleiter Hartmut Münchhalfen und der Vorstand des SVE konnten in den letzten Monaten mit Hilfe einiger Eltern und unserem Kooperationspartner, dem Kindergarten „Krümelhaus“, wieder eine Bambinimannschaft auf die Beine stellen. Dafür sage ich nochmals vielen Dank an alle, die das möglich gemacht haben.
Wir, der Vorstand und unser neuer Jugendleiter mit seinem Trainerstab werden alles versuchen, die Jugendabteilung weiter auszubauen.

Die Mannschaft mit Trainer Rainer Ockenfels und Co. Trainer Sascha Behrens mit ihren Spielern, Oliver Ockenfels, Oliver Soczynski, Leon Joel Paschke, Arne Rayh, Joannes Kerschgens, Nico Kretz, Henik Joachim Behrens. Es fehlen: Tomas Katlbabugiene, Alexander Hopp

Für den Vorstand Wilfried Sures

Garagen · Tore · Antriebe
Lieferung · Montage · Wartung
GTA Hochhaus
Am Wehebach 39
52459 Inden/Altdorf
Telefon (0 24 65) 10 30
Telefax (0 24 65) 10 59
TOR Center
Garagentore
Verkaufs- und Montage-Service
novoferm

Energieaudit nach DIN EN 16.247-1 ab sofort auch Pflicht für Nicht-KMU's

Gesetzesänderung seit dem 22.04.2015 in Kraft.
Pflicht zur Durchführung eines Energieaudit's bis Ende des Jahres!
Energiesteuer/Stromsteuer! Wer nicht aufpasst verliert Geld.
Wir führen und begleiten Sie durch ein sach- und fachgerechtes Energieaudit, sodass es im Hinblick auf Ihre Steuern und Abgaben kein böses Erwachen gibt.
Datenanalyse • Beratung • Umsetzung • EEG-Begrenzung • SpaEfV
Nähere Informationen entnehmen Sie bitte auch unserer Homepage
www.wbho.de/energieaudit-16247-1

ENERGIEEFFIZIENZ-EXPERTE
WBHO
ENERGIE- UND WIRTSCHAFTSBERATUNG Herbert Oepen
Wiesenstr. 31 • D-52382 Niederzier • T: +49 2428 901422 • www.wbho.de

BAGGER PÜTZ GmbH & Co.

• Aushub, Abbruch- und Verfüllarbeiten
• Transporte von Sand, Kies und Mutterboden

52355 Düren, Im Lintes 40 02421-64929
E-Mail: Bagger.Puetz@t-online.de

Ausstellung
Kreatives - Wellness - Geschenkideen

Sonntag, 29.11.2015
11 - 17 Uhr
mit Cafeteria

Haus Hubertus, Niederfeld 7
Niederzier-Krauthausen

Filz-, Hand- & Holzarbeiten * Dekokränze * Kosmetik
Windlichter * Schmuck * Melys Näharbeiten
SteinLeben Betondekorationen * Mary Kay Cosmetics
Fitness-Workshops JustMove * JEMAKO Pflegeprodukte
Thermomix * Stampin'UP Basteleien

14.30 Uhr Kindertanzen

Alles aus einer Hand ...
Energieberatung
und Energiepässe,
Neubau, An- und Umbau,
Sanierungen, Trockenlegung,
Wärmedämmverbundsysteme

Andreas Jahn
Maurer- und Betonbauermeister
Energieberater
Hochheimstr. 29 • 52382 Niederzier
Fax 02424/902372 • Mobil 0151 11 69 79 89
andreasjahn.bau@gmx.de

130 Jahre TV Huchem-Stammeln

Kinderturnen, Leichtathletik, Tennis, Tischtennis, Badminton, Volleyball und Radsport- und das alles in zwei Stunden. Der TV Huchem-Stammeln nutzte sein kleines 130 jähriges Bestehen um einen Teil seiner einzelnen Abteilungen in der Turnhalle der Gesamtschule Niederzier zu präsentieren. Besonders unsere Kleinsten waren mit viel Eifer bei der Sache um den Mitgliedern, Eltern, Großeltern und Ehrengästen ihr Können zu demonstrieren. Um die Angebote auch weiter zu gewährleisten sucht der Verein Übungsleiter für Schwimmen, Kindertanz und Zumba. Erfreulich ist der Anstieg der Mitgliederzahl bei Tennis und Tischtennis. Wir freuen uns natürlich über jeden Neuzugang.

Besuchen sie einmal unsere Website www.tv-huchem-stammeln.de

Tennisabteilung

U11-Mädchenmannschaft - 5 Freunde muss man sein

Mit Freude am Spiel und viel Spaß im Team hat die Tennismannschaft der U11 Mädchen eine schöne Sommersaison 2015 erlebt. Die erstmalig aufgestellte Spielgemeinschaft des TV Huchem-Stammeln und des TC SW Niederzier konnte mit schönen Spielen und hervorragendem Zusammenhalt beweisen, dass die Tennisjugend in unserer Gemeinde auch zukünftig sehr präsent und aktiv sein wird. Durch gute Jugendarbeit und Eigeninitiative der Kinder und Eltern ist es gelungen, eine tolle Truppe aufzustellen. Es ist schön mitzuerleben, dass sich die Begeisterung für den Tennissport auch in der nächsten Generation fortführt!

Nicht nur die Mädchen der U11 haben in dieser Saison bewiesen, dass sie Tennis spielen können. Alle Jugendmannschaften des TV Huchem-Stammeln und TC SW Niederzier haben gezeigt, dass man auch in Zukunft mit ihnen über die Grenzen der Gemeinde hinaus rechnen kann! Bei Medenspielen sowie bei Stadtmeisterschaften, Gemeindepokal und anderen Turnieren konnten sehr gute Erfolge verzeichnet werden.
Wir möchten allen Kindern, Jugendlichen, Trainern und Eltern einen Dank aussprechen und wünschen allen weiterhin sehr viel Spaß an diesem tollen Sport. Ein besonderer Dank gilt den Sponsoren, die unserer Jugend zum Teil Ausstattung und Training ermöglichten.
Tennisinteressierte Kinder und Jugendliche sind zu eine Probetrainingsstunde gerne willkommen!

Sportlicher Gruß,
Abteilungsvorstand Tennis

Tischtennis

Guten Tag Sportbegeisterte aus Niederzier, wir Veranstalten am Mittwoch den 9.12. in der Grundschule in Huchem Stammeln ein Tischtennis Mini Turnier. Daran dürfen alle Kinder die jünger als13 Jahre sind und in keiner Tischtennismannschaft gemeldet sind teilnehmen. Ich lade alle Kinder der Gemeinde um 14.30 Uhr in die Turnhalle ein.

Der Trainer Klaus Lübben

Die letzte Handballabteilung der Gemeinde kämpft um Ihr weiteres Bestehen.

Die Handballer des TV 1885 Huchem-Stammeln e.V. benötigen dringenden Zuwachs.
Die Moral stimmt und das Gemeinschaftsgefühl ist vorhanden, doch aus teilweise beruflichen Gründen und der leider teilweise fehlenden Jugend ist ein Erhalt des Spielbetriebes in der männlichen B Jugend und den Herren nur noch mit Mühe aufrecht zu erhalten.
Kurz gesagt: Es werden dringend männliche Spieler im Alter ab 14 Jahren gesucht! Eine Damen oder Mädchenmannschaft ist leider nicht mehr vorhanden bzw. auf Grund der Personalsituation nicht zu realisieren. Aber auch, wenn der Körper einen Spieleinsatz nicht mehr zulässt, vielleicht reizen der Trainerjob oder den Mannschaften als Zeitnehmer oder Betreuer beizustehen. Dabei denken wir auch an die, die der Abteilung bereits einmal angehört haben, jedoch aus diversen Gründen, wie z. B. Verletzungspech zuletzt fern geblieben sind.
Der neue Abteilungsleiter Sven Geuenich freut sich auf Rückmeldungen und ist als Ansprechpartner unter handball@tv-huchem-stammeln.de oder 01607704829 zu erreichen. Eine sofortige Antwort ist garantiert.

Trainingszeiten: Jugend 14-18 J. Mittwoch 18:30-20:00
Herren Mittwoch 20:00-22:00
Jugend 14-18 J. Freitag 17:30-19:00

Meisterschaftsspiele Samstag/Sonntag

Trainings- und Austragungsort der Heimspiele ist die Turnhalle Gesamtschule Niederzier/Merzenich in Oberzier.

über 55 Jahre
Peterhoff GmbH
Sanitär- und Heizungstechnik
Hambacher Str. 7 · 52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

Neues aus der Leichtathletik

Glücklich und vereint zeigten sich die Damen des TV Huchem-Stammeln bei den Marathon Veranstaltungen in den Monaten August bis Oktober 2015 in Monschau – Münster – Berlin – und Köln !

Ein starkes Team der Frauenmannschaft, bestehend aus Vera Telemann, Claudia Rau, Mandy Chaviano, Martina Dolfen erliefen sich hervorragende Plätze und alle konnten mit Ihren Zeiten zufrieden sein.
Die Damenmannschaft hat in der zwischenzeit weiteren Zuwachs bekommen. Jessica Kremer, 22 Jahre jung, wohnhaft in Jülich, hat sich unserer Leichtathletikabteilung angeschlossen und ist mit Spaß und Freude dabei. Hier ist noch einmal aufgerufen, dass sich alle Interessierte/en Läufer/innen; Walker/innen die nicht alleine laufen möchten, sich uns anzuschließen. Unter www.tv-huchem-stammeln.de findet Ihr die Ansprechpartner aus den Abteilungen !
Am 5. Dezember veranstaltet die Leichtathletikabteilung den traditionellen Hasenlauf mit verschiedenen Strecken für Walker-Wanderer-Läufer/innen sowie auch für unsere Radsportabteilung. Um 13:00 Uhr ist Treffen an der Clubanlage des TV Huchem-Stammeln und um 13:30 Uhr Abfahrt mit dem Bus zu den unterschiedlichen und schöne Strecken, die wieder durch Markus Grahn und Javier Gil Ricart austüftelt wurden. Anschließend findet die Jahresabschlussfeierim Clubheim statt.
Wünsche allen Freunden des Sports eine schöne Adventzeit!
Heinz-Georg Klein, Abteilungsleiter der Leichtathletik

BECKER NIEDERZIER
WETTER WART® QUALITÄT
Seit über 100 Jahren!
52382 Niederzier-Oberzier · Forstweg 2-6
Tel. (0 24 28) 9 41 10 · Telefax (0 24 28) 94 11 45
info@rolladen-becker.de
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 8.00 - 17.00 Uhr
Sa. + So. freie Schau
Große Ausstellung

● Gebäudeenergieberater (HWK) staatl. anerkannt
● Energiesparfenster nach EnEV
● Sicherheits-Haustüren
● Markisen
● Rollladen
● Terrassenüberdachungen
● Wintergärten
www.rolladen-becker.de

Gaffel Häusgen

Brau- & Gästehaus Hambach

Sie planen eine Feier oder einen Event?

Unsere verschieden großen Säle bieten Ihnen die Möglichkeit mit Ihren Gästen, Bekannten und Freunden zu feiern.

Große Forststr. 176, 52382 Niederzier-Hambach
Tel: 02428 - 6784, info@haeusgen-hambach.de

KG Böschremmele Hambach 1997 e.V.

Weihnachtsmarkt in Hambach!

12.12.2015

am Feuerwehrhaus ab 15:00 Uhr

mit regionalen Verkaufsständen, Besuch vom Weihnachtsmann und vielem mehr!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Die KG Böschremmele Hambach 1997 e.V.

Große Vogelschau

mit Cafeteria & Tombola

der
Vogelfreunde Niederzier 1974 e.V.

Bürgerhaus Niederzier
Kölnstr. 44, 52382 Niederzier

28. Nov. & 29. Nov. 2015

unsere Öffnungszeiten:

Samstag,	Eintritt frei!	Sonntag,
28. November		29. November
14.00 - 18.00 Uhr		10.00 - 17.00 Uhr

www.Vogelfreunde-Niederzier.de

NEU – Big-Bags
* **Entsorgung u. Anlieferung** von verschiedenen Materialien.
* **Container aller Art** 7, 10 und 12cbm
* **Transporte aller Art**
* **Abbrucharbeiten** Privat und für die Industrie
* **Erdarbeiten allgemein**
* **Entrümpelungen aller Art**
* **Baumfällungen,** Heckenschnitte
* **Pflasterarbeiten**
* **Winterdienst**

CREMER
Transporte & Containerdienst
Oberzier

Tel.: 0 24 28 / 35 09
www.cremer-transporte.de

• Nostalgische Maltechniken
• Restaurierarbeiten
• Tapezierarbeiten
• Lackierarbeiten
• Fußbodenverlegungen
• Wärmedämmung
• Beton-Fassadensanierungen

Malerwerkstätte
Elmar A. Klein
Familientradition seit 1905

Sämtliche Anstriche auch mit biologischen Farben

Oberstraße 19
52382 Niederzier
Telefon (0 24 28) 90 10 04
Telefax (0 24 28) 90 10 05
e-Mail: mail@malermeister-elmarklein.com

über 60 JAHRE
Meisterbetrieb
Raumausstattung Wenzel
www.raumausstattung-wenzel.de
Polsterei • Gardinen • Sonnenschutz
Insektenschutz • Gardinen-Waschservice

02428 - 4264

Öffnungszeiten
Montag - Freitag: 8:30 - 18:30 Uhr
Samstag: 9:00 - 13:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Kölnstraße 61 - 52382 Niederzier

KG Böschremmele Hambach 1997 e. V.

Eine tolle Sessioneröffnung liegt hinter uns

Am 8. November um 11:11 Uhr erklärte Jürgen Sieben unser Präsident die fünfte Jahreszeit in Hambach für eröffnet. Das Dreigestirn des letzten Jahres wurde verabschiedet und das diesjährige Prinzenpaar – Hans und Marita Kühner – begrüßt. In ihren rot weißen Ornaten brachten sie die Bühne zum Strahlen und mit ihrem Lied: „Hambach hat was zu bieten“ die Stimmung zum Kochen.

Abgerundet wurde die Veranstaltung durch die Tänze unserer tollen Tanzgruppen. Ellbachspatzen, Ellbachfunken, Girls United und unser Tanzmariechen Lea gaben ihr Bestes und zeigten tolle Tänze. Ihr habt alles gegeben und seid einfach nur großartig. Danke im Namen der KG an Euch alle, ihr seid für uns die Besten!

Ein großer Dank auch an unsere befreundeten Gesellschaften, die es sich nicht haben nehmen lassen unsere Veranstaltung zu besuchen. Die Strohmänner aus Selgersdorf haben in diesem Jahr einen Programmpunkt bestritten und mit ihrer Tanzgarde und dem Tanzpaar sowie dem amtierenden Prinzenpaar die Bühne erobert. Das Ellener Dreigestirn sorgte für spontane Schunkelstimmung im Festzelt „Mit Strüßjer, Bützjer un Kamelle…“

Den Abschluss und damit den Siedepunkt im Zelt erreichte die Band Raderdoll. Bei einem gemütlichen Ausklang zu kölscher Musik endete ein schöner Tag. Wir freuen uns schon jetzt auf das was die Karnevalszeit noch zu bieten hat.

Musikgruppe 79

Besinnliches Weihnachtskonzert im Bürgerhaus Huchem-Stammeln am 12.12. um 15 Uhr

Nach einem spannenden und aufregenden Jahr lässt die Musikgruppe 79 aus Huchem-Stammeln das Jahr mit einem Weihnachtskonzert der ganz besonderen Art ausklingen. Das junge Orchester zeigt, dass es neben modernen Rock-/Popklassikern auch einmal ganz andere Klänge präsentieren kann. Freuen Sie sich auf einen gemütlichen Nachmittag begleitet von bekannten Melodien aus der Weihnachtszeit, der modernen Blechblasliteratur und der Klassik. Neben der Musik werden auch Gedichte und winterliche Geschichten den Nachmittag zu einem ganz besonderen Erlebnis machen. Das Orchester spielt unter der musikalischen Leitung von Anke Bauer.

In einer Cafeteria steht eine große Auswahl an frisch zubereitetem Kuchen und Kaffee für Sie bereit. Der Eintritt ist frei!

Weihnachten für Mensch und Tier

am 15. Dezember 2015

– Kostenlose Futterausgabe für bedürftige Tierhalter –

SAMT e. V. Jülich bittet wieder um Futterspenden, um auch in diesem Jahr so viele Menschen mit ihren Tieren glücklich machen zu können, wie möglich. Diese vorweihnachtliche Hilfsaktion für bedürftige Tierhalter findet nun schon im fünften Jahr in Folge statt.
Wie wichtig diese Futterhilfe und vor allem die Tierarztfinanzierung für am Existenzminimum lebende Tierhalter ist, zeigen uns die steigenden Zahlen der Menschen, die manchmal erst in letzter Sekunde mit ihren Tieren zu uns kommen. Hinzu kommt, dass gerade in der Vorweihnachtszeit bei den Familien jeder Cent für die Kinder gebraucht wird.
Die Futterausgabe findet am 15. Dezember statt; um diesen Tag auch für Frauchen und Herrchen festlich werden zu lassen, wird von unseren ehrenamtlichen „SAMTpfoten“ kostenfrei Weihnachtsgebäck und Kaffee ausgegeben, hierzu sind **alle** Tierfreunde herzlich eingeladen.
Gegen eine kleine Spende kann auch gut erhaltenes Hunde- und Katzenzubehör erworben werden (bitte vorher durchgeben, was gebraucht wird).
Die bedürftigen Tierhalter aus Jülich, Linnich, Aldenhoven, Titz, Niederzier u. Inden werden gebeten, sich wie folgt anzumelden:
ab 30. November bis 11. Dezember 2015, Mo . Fr. 11.00 - 17.00 Uhr: Tel. 02461 - 342209

Zur Ausgabe mitzubringen sind der gültige Tafel-Ausweis oder gültige SGB II- / -XII Bescheid.
Wer mit Futterspenden helfen will, um unsere Aktion „Weihnachten für Mensch und Tier in Jülich“ wieder einen Erfolg werden zu lassen, melde sich bitte unter:
SAMT e. V. Jülich, Tel. 02461- 342209 (evtl. AB) / 015776810046

St. Nikolaus-Schützenbruderschaft Niederzier 1621 e. V.

Mitglied des Bundes der Historischen Deutschen Schützenbruderschaften e.V. Köln

Einladung zum Patronatsfest

"Alle Jahre wieder" lädt die St. Nikolaus-Schützenbruderschaft Niederzier zum Patronatsfest **am 05.12.2015** alle aktiven und inaktiven Mitglieder ein. Wir treffen uns **um 18.00 Uhr** zur hl. Messe in der Pfarrkirche St. Cäcilia Niederzier, wo wir den verstorbenen Mitglieder gedenken.
Nach der hl. Messe gehen wir zum Bürgerhaus, wo dann unser Patronatsfest gefeiert wird (19.00 Uhr). Bei dieser Veranstaltung erwarten uns einige Überraschungen u. a. einen Film vom Bundesfest 2014 in Kerkrade (Holland), der Besuch des Nikolaus und der obligatorische Weckmann darf nicht fehlen.
Wir hoffen auf Ihr Interesse und freuen uns, wenn Sie von unserer Einladung zahlreich Gebrauch machen. Um eine realistische Bestellung für das Buffet zu haben ,bitten wir Sie sich anzumelden bei Gunter Fischer, Tel. 3857, Josef Korsten, Tel. 801242, Franz Heinz Esser, Tel. 4436.
Der Kostenbeitrag für den ganzen Abend beträgt pro Person 10,00 €.
Wir wünschen Ihnen schon jetzt viel Spass und einen schönen Abend.

Verkehrswacht Jülich

Geschwindigkeiten in Tempo 30-Zonen vor Grundschule und Kindergärten in der Gemeinde Niederzier gemessen – Polizei hält an – Kinder verteilen 20 saure Zitronen

In guter Zusammenarbeit mit der Polizei, der KGS Huchem-Stammeln und den Kindergärten Rappelkiste und Krümelhaus hat die Verkehrswacht Jülich e. V. mit ihrer Geschwindigkeitsmessanlage im Oktober beobachtet, ob die zulässige Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h von den Kraftfahrerinnen und -fahrern beachtet wird. Bei dieser „Aktion Zitrone“ mussten Schüler der KGS Huchem-Stammeln 6 Fahrern von 61 eine Zitrone überreichen, als sie angehalten wurden. Das schlechteste Ergebnis ergab die Messung ab 14.30 Uhr am Kindergarten Rappelkiste in der Auestraße in Niederzier, wo 10 von 93 Autos (10,7 %) vom Polizeibeamten angehalten wurden und von den Kindergartenkindern eine saure Zitrone bekamen, auf der mit einem Aufkleber die gefahrene Geschwindigkeit zu lesen war. Die Kinder des Kiga Krümelhaus in Ellen brauchten nur viermal mit der Zitrone den Fahrer oder die Fahrerin zu fragen: „Warum sind sie hier zu schnell gefahren?“ Beim Gesamtergebnis der Messungen waren von 228 Fahrzeugen 20 zu schnell unterwegs; das sind ca. 9 %. Von den Autopiloten wurden Termine, Unaufmerksamkeit, Radio hören, Essen vorbereiten und Kinder abholen als Entschuldigung für zu schnelles Fahren angegeben. Die Verkehrswacht appelliert mit der Polizei an alle Fahrzeugführer(innen), besonders an Schulen und Kindergärten langsam und bremsbereit zu fahren. Denn Tempo 30 schützt uns alle! Für die gute Zusammenarbeit mit der Polizei, der beteiligten Grundschule und den Kindergärten bedankt sich die Verkehrswacht Jülich ganz herzlich. Denn gemeinsam kann die Sicherheit im Straßenverkehr erhöht werden.

Geschenkgutscheine für Fahrsicherheitstraining mit PKW oder Motorrad bei der Verkehrswacht Jülich erhältlich

Ein Geschenkgutschein für ein eintägiges Fahrsicherheitstraining im Verkehrsübungspark der Verkehrswacht Jülich e. V. in Koslar kommt immer gut an – mit Sicherheit! Gutscheine können während der Öffnungszeiten des Verkehrsübungsparks Mi., Do. und Fr. ab 13 Uhr (Nov. bis März), sonst ab 14 Uhr, sowie am Sa., So. und an Feiertagen ab 9 Uhr bis jeweils eine Stunde vor Einbruch der Dunkelheit am Kassenhaus des Verkehrsübungsparks in Jülich-Koslar erworben werden. Wichtig ist die Teilnahme an einem Fahrsicherheitstraining für junge Fahrer und Fahrerinnen unmittelbar nach dem Erwerb des Führerscheins. Auch alle anderen Altersgruppen profitieren von einer Teilnahme, um die Grenzen von Fahrer und Fahrzeug in der Praxis zu erfahren.
Für Eltern und Großeltern ist das Fahrsicherheitstraining ein ideales Geschenk zur Erhöhung der Fahrsicherheit ihrer Kinder und Enkel. Weitere Infos: www.verkehrswacht-juelich.de.

Wohnanlage Sophienhof

Die Wohnanlage Sophienhof gGmbH heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen.

Mittwoch, 2. Dezember, 10.30 - 18.00 Uhr: Sprechstunde: Pflege, Alter und mehr

Sie haben Fragen rund um das Thema Alter? Sie wünschen mit berufstätigen Angehörigen eine Information zum Betreuten Wohnen?

In unserer Sprechstunde beraten wir Sie gern. Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter Tel. 02428/9570-0.

Sonntag, 6. Dezember, 16.00 Uhr: Weihnachtslesung mit Petra Afonin

Pünktlich zum Nikolaustag besucht uns unser „Stammgast“, die bekannte Kabarettistin Frau Petra Afonin. Passend zum Advent lädt sie zu einer Lesung der besonderen Art ein. Für die musikalische Begleitung am Klavier zeichnet sich wieder die Komponistin Frau Susanne Hinkelbein verantwortlich.

Lassen Sie sich überraschen, was uns Frau Afonin in der Adventszeit bescheren wird. Wir wünschen einen unterhaltsamen Nachmittag!

Der Eintritt ist für alle Besucher frei!

Freitag, 11. Dezember, 18.30 Uhr: Konzert Mandolinenclub Pier „Vorweihnachtliche Stunde“

Besuche des Mandolinenclubs aus Pier sind fester Bestandteil in unserem Jahresprogramm. Besonders beliebt ist das Adventskonzert, auf das sich nicht nur die Stammzuhörer freuen. Mit weihnachtlichen Liedern sorgt der Mandolinenclub Pier für einen schönen Adventsabend und stimmt uns auf das Weihnachtsfest ein.

Der Eintritt ist für alle Zuhörer frei.

Die Alternative am Abend

In unserem Restaurant bieten wir Ihnen immer montags Currywurst mit Pommes frites, mittwochs Reibekuchen mit Apfelmus und freitags Hähnchen ab 17.30 Uhr an (selbstverständlich auch zum Mitnehmen). Preis: 4,00 € pro Portion.

MOTOR-OELWECHSEL
mit Oelfilter
Original Opel Oel Dexos2 5-W30
für alle Opel 3+4 Zylinder Benzinmotoren
bei uns nur 59,99 €
andere Modelle und Motoren auf Anfrage
OPEL
Laaf & Heyden GmbH
Autorisierter OPEL-Service
Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32
www.laaf-heyden.de

Krämer & Stockheim
Rechtsanwälte

Kanzlei für Arbeit, Familie und Soziales

Ihre Kanzlei in Düren

Alexandra Krämer
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Arbeitsrecht,
Fachanwältin für Erbrecht,
Mediatorin

Ute Maria Stockheim
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Sozialrecht

Gabriele Sandrock-Scharlippe
Rechtsanwältin,
Fachanwältin für Familienrecht

Jasmin Obladen-Lauer
Rechtsanwältin

Kontakt
Wilhelmstraße 23-25 (über Deiters), 52349 Düren
TEL 02421 20862 -0, **FAX** 02421 20862 -22, info@kraemer-stockheim.de, www.kraemer-stockheim.de

Der Citroen DS5, Luxus in sportlicher Dimension

MILZ
&
LINDEMANN

Citroën DS5 HDi180 Sport Chic

EZ 05/2015, 4.900 km, 132 kW (179 PS), 1997 ccm
Lackierung perlmutt-weiß metallic, Innenausstattung Leder Nappa "4H", Klimaautomatik, Berganfahrassistent, Einparkhilfe, Rückfahrkamera, Freisprecheinrichtung, Leichtmetallfelgen,Navigation, Regensensor, Sitzheizung; Tempomat, Head-Up-Display, HiFi-System, Xenon-Licht u.v.m.
Kraftstoffverbr. komb. 4,5 l/100 km, innerorts: 5,1 l/100 km, außerorts: 4,1 l/100 km, Co2-Emissionen komb.:107 g/km

36.990.-€

Finanzierung auch ohne Anzahlung möglich

Düren
0 24 28 - 80 97 10

Jülich
0 24 61 - 41 54

Übach-Palenberg
0 24 51 - 62 88 880

www.milz-lindemann.de